

能源調查
BALANÇO ENERGÉTICO
BALANCE OF ENERGY

第四季
4º TRIMESTRE
4th QUARTER
2007

如欲索取進一步資料，可聯絡
統計暨普查局文件暨資料傳播中心

Para efeitos de informação contacte o
Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC
*Further information can be obtained from the
Documentation and Information Centre of the
Statistics and Census Service*

澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場17樓

電話：8399 5311

圖文傳真：2830 7825

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, n° 411-417,

Edif. "Dynasty Plaza", 17º andar, Macau

Telefone: 8399 5311

Fax: 2830 7825

17th floor, "Dynasty Plaza" Bldg.,

411-417 Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, Macao

Telephone: 8399 5311

Fax: 2830 7825

電子郵件地址：info@dsec.gov.mo

E-mail: info@dsec.gov.mo

網頁地址：http://www.dsec.gov.mo

Homepage: http://www.dsec.gov.mo

官方統計

Estatística Oficial
Official Statistics

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源

A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte
Reproduction of data is allowed provided the source is quoted

編輯：統計暨普查局
二零零八年三月於澳門
圖表設計：統計暨普查局
印刷：統計暨普查局

Editor: DSEC
Macau, Março de 2008
Design Gráfico: DSEC
Impressão: DSEC

*Published by: DSEC
Macao, March 2008
Design: DSEC
Printed by: DSEC*

目錄
ÍNDICE
CONTENTS

結果分析	5
ANÁLISE DE RESULTADOS	7
ANALYSIS OF RESULTS	9
符號註釋	11
SINAIS CONVENCIONAIS SYMBOLS AND ABBREVIATIONS	
統計表： QUADROS TABLES	
1. 液體及氣體燃料之進口統計	13
IMPORTAÇÃO DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS E GASOSOS IMPORT OF LIQUID AND GAS FUELS	
2. 各類燃料貯藏庫之容量及季末庫存量	14
CAPACIDADE DE ARMAZENAGEM E EXISTÊNCIAS DE COMBUSTÍVEIS NO FINAL DO TRIMESTRE STORAGE CAPACITY AND TANK STOCK OF FUELS, AS AT THE END OF QUARTER	
3. 季末燃料定價	15
PREÇO DE VENDA AO PÚBLICO DE COMBUSTÍVEIS NO FINAL DO TRIMESTRE LIST PRICES OF FUELS, AS AT THE END OF QUARTER	
4. 電力之供應及消耗量	16
CONSUMO E DISPONIBILIDADE BRUTA DE ELECTRICIDADE CONSUMPTION AND AVAILABLE SUPPLY OF ELECTRICITY	
5. 二零零七年第四季能源平衡表 (I)	17
BALANÇO ENERGÉTICO I – 4º TRIMESTRE DE 2007 ENERGY BALANCE I – 4 th QUARTER / 2007	
6. 二零零七年第四季能源平衡表 (II)	18
BALANÇO ENERGÉTICO II – 4º TRIMESTRE DE 2007 ENERGY BALANCE II – 4 th QUARTER / 2007	

白頁

Página vazia

Blank page

結果分析

1. 能源可供應量

二零零七年第四季石油氣的可供應量較前一季上升28.0%，而電力的可供應量則下跌25.9%；與二零零六年同季比較，電力及石油氣分別上升21.0%及16.5%。

表一：按類別統計之能源可供應量

類別	單位	2006年	2007年		與上一季比較	與前一年同季比較
		第四季	第三季	第四季	%	
汽油	千公升	18,000	21,014	19,931	-5.2	+10.7
輕柴油	千公升	63,879	80,657	73,091	-9.4	+14.4
重油	千公升	97,086	..	..	..	..
石油氣	公噸	11,103	10,100	12,929	+28.0	+16.5
電力	百萬千瓦小時	625	1,020	756	-25.9	+21.0

燃料可供應量=淨進口量+上期末庫存

可供應電力=總產電量-發電廠自耗及流失量+淨進口量

2. 能源消耗量

二零零七年第四季石油氣的消耗量較上一季上升28.3%，而重油及電力則分別下跌28.5%及22.9%；與二零零六年同季比較，電力及石油氣的消耗量分別上升22.9%及11.2%，而重油及輕柴油則分別錄得15.1%及5.1%的跌幅。

表二：按類別統計之能源消耗量

類別	單位	2006年	2007年		與上一季比較	與前一年同季比較
		第四季	第三季	第四季	%	
汽油	千公升	14,221	16,332	15,600	-4.5	+9.7
輕柴油	千公升	42,049	47,928	39,912	-16.7	-5.1
重油	千公升	64,594	76,620	54,816	-28.5	-15.1
石油氣	公噸	8,826	7,650	9,812	+28.3	+11.2
電力	百萬千瓦小時	600	956	737	-22.9	+22.9

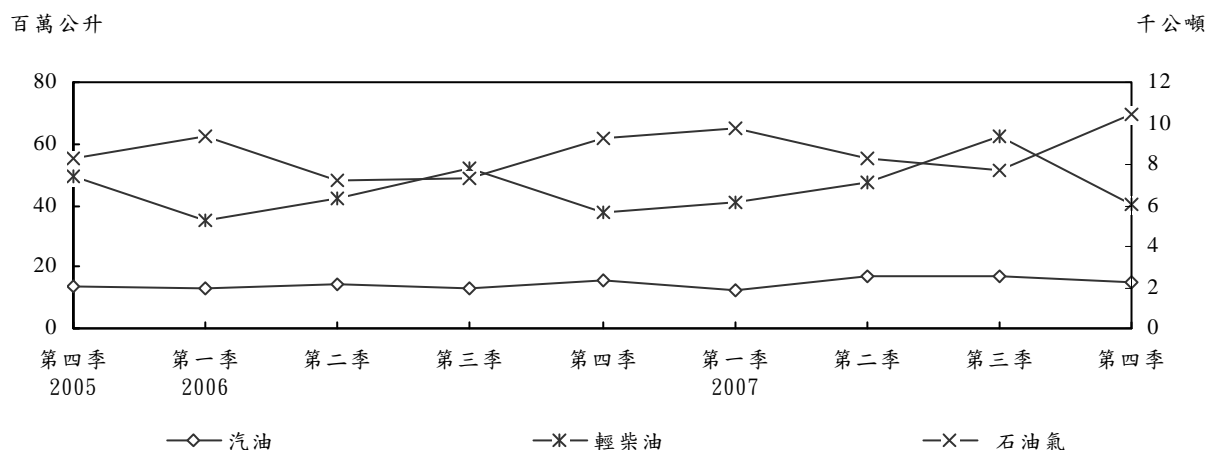
消耗量=本地銷售（不包括銷售給能源分銷商之數量）

電力消耗量=出售電量+免費電力供應+自耗量

3. 燃料進口量

輕柴油的進口量經過二零零七年首三季的上升後，在第四季大幅回落，但仍高於二零零六年同季的水平。另一方面，二零零七年第四季石油氣的進口量較前一季及二零零六年同季分別上升35.5%及12.8%。

圖：汽油、輕柴油及石油氣進口數量變化



4. 燃料定價

二零零七年第四季末，各類燃料之定價較前一季均錄得升幅，變動較大的為車用輕柴油及重油（200公升），分別上升11.4%及10.9%。與二零零六年同季比較，以普通火水（18公升）及重油（200公升）的升幅較顯著，分別上升28.4%及27.9%。

表三：按類別統計之季末燃料定價

類別	單位	2006年	2007年		與上一季比較	與前一年同季比較
		第四季	第三季	第四季		
		澳門元				
無鉛汽油	公升	9.30	9.86	10.91	+10.6	+17.3
普通火水(18公升)	公升	6.89	8.00	8.84	+10.6	+28.4
工業用輕柴油 (18公升)	公升	7.85	8.90	9.75	+9.6	+24.2
工業用輕柴油 (200公升)	公升	7.62	8.67	9.42	+8.6	+23.6
車用輕柴油	公升	8.21	8.62	9.60	+11.4	+16.9
重油(200公升)	公升	6.78	7.82	8.67	+10.9	+27.9
罐裝石油氣	公斤	10.53	11.52	12.27	+6.5	+16.5
中央石油氣	立方米	30.56	33.09	34.81	+5.2	+13.9

ANÁLISE DE RESULTADOS

1. Disponibilidades de energia

No 4º trimestre de 2007, registou-se uma subida de 28,0% na disponibilidade de gás de petróleo liquefeito (GPL), enquanto que na disponibilidade de electricidade verificou-se o maior decréscimo de 25,9%, em relação à disponibilidade do 3º trimestre de 2007. Relativamente ao 4º trimestre de 2006 observaram-se aumentos nas disponibilidades de electricidade e de GPL, com 21,0% e 16,5%, respectivamente.

Quadro 1: Disponibilidades de energia por fonte energética

Fonte energética	Unidade	2006	2007		$\frac{4^\circ \text{T}/2007}{3^\circ \text{T}/2007}$	$\frac{4^\circ \text{T}/2007}{4^\circ \text{T}/2006}$
		4º T	3º T	4º T	%	
Gasolina	10 ³ litro	18.000	21.014	19.931	-5,2	+10,7
Gasóleo	10 ³ litro	63.879	80.657	73.091	-9,4	+14,4
Fuelóleo	10 ³ litro	97.086	..	..	..	..
GPL	ton	11.103	10.100	12.929	+28,0	+16,5
Electricidade	10 ⁶ kWh	625	1.020	756	-25,9	+21,0

Disponibilidade bruta de combustíveis = importações líquidas + existências iniciais

Disponibilidade bruta de electricidade = produção bruta – consumo e perdas das centrais + importações líquidas

2. Consumo de energia

Em relação ao 3º trimestre de 2007, observou-se uma subida de 28,3% no consumo de GPL, porém, os consumos de fuelóleo e de electricidade registaram decréscimos mais significativos de 28,5% e 22,9%, respectivamente. Tomando como referência o 4º trimestre de 2006, assinalaram-se acréscimos no consumo de electricidade e de GPL de 22,9% e 11,2%, respectivamente, ao passo que no consumo de fuelóleo e de gasóleo se verificaram quedas de 15,1% e 5,1%, respectivamente.

Quadro 2: Consumo de energia por fonte energética

Fonte energética	Unidade	2006	2007		$\frac{4^\circ \text{T}/2007}{3^\circ \text{T}/2007}$	$\frac{4^\circ \text{T}/2007}{4^\circ \text{T}/2006}$
		4º T	3º T	4º T	%	
Gasolina	10 ³ litro	14.221	16.332	15.600	-4,5	+9,7
Gasóleo	10 ³ litro	42.049	47.928	39.912	-16,7	-5,1
Fuelóleo	10 ³ litro	64.594	76.620	54.816	-28,5	-15,1
GPL	ton	8.826	7.650	9.812	+28,3	+11,2
Electricidade	10 ⁶ kWh	600	956	737	-22,9	+22,9

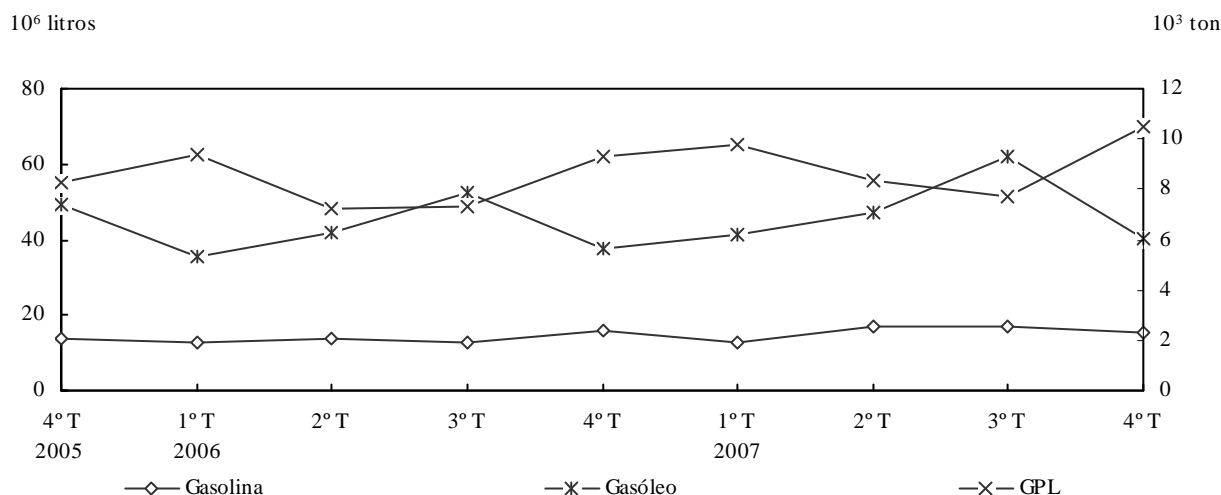
Consumo = vendas locais (excluindo as vendas às empresas distribuidoras de combustíveis)

Consumo de electricidade = facturação total + fornecimento gratuito + consumo próprio

3. Volume de importação de combustíveis

No trimestre em análise, a importação do gásóleo desceu notavelmente, depois de ter registado acréscimos nos primeiros três trimestres de 2007, porém, o seu volume de importação foi superior ao nível observado no trimestre homólogo de 2006. Por seu turno, no trimestre de referência, o volume de importação de GPL cresceu acentuadamente 35,5% face ao 3º trimestre de 2007, e aumentou 12,8% em comparação com o 4º trimestre de 2006.

Gráfico – Evolução da quantidade importada de Gasolina, Gásóleo e GPL



4. Preço de venda ao público de combustíveis

No final do 4º trimestre de 2007, registaram-se aumentos no preço de venda ao público de todos os combustíveis. Os preços que variaram acentuadamente foram os do gásóleo para veículos e do fuelóleo (200 litros), com +11,4% e +10,9%, respectivamente. Os preços que cresceram significativamente foram os do querosene comum (18 litros) e do fuelóleo (200 litros), com 28,4% e 27,9%, respectivamente, comparativamente ao final do 4º trimestre de 2006.

Quadro 3: Preço de venda ao público de combustíveis no final do trimestre por fonte energética

Fonte energética	Unidade	2006	2007		$\frac{4^\circ \text{T}/2007}{3^\circ \text{T}/2007}$	$\frac{4^\circ \text{T}/2007}{4^\circ \text{T}/2006}$
		4º T	3º T	4º T		
		MOP			%	
Gasolina sem chumbo	litro	9,30	9,86	10,91	+10,6	+17,3
Querosene comum (18 litros)	litro	6,89	8,00	8,84	+10,6	+28,4
Gasóleo para uso industrial (18 litros)	litro	7,85	8,90	9,75	+9,6	+24,2
Gasóleo para uso industrial (200 litros)	litro	7,62	8,67	9,42	+8,6	+23,6
Gasóleo para veículos	litro	8,21	8,62	9,60	+11,4	+16,9
Fuelóleo (200 litros)	litro	6,78	7,82	8,67	+10,9	+27,9
GPL em botija	kg	10,53	11,52	12,27	+6,5	+16,5
GPL em reservatório central	m ³	30,56	33,09	34,81	+5,2	+13,9

ANALYSIS OF RESULTS

1. Available supply of energy

In the fourth quarter of 2007, the available supply of Liquefied Petroleum Gas (LPG) went up by 28.0% over the previous quarter, whereas that of Electricity dropped by 25.9%. Compared with the fourth quarter of 2006, the available supply of Electricity and LPG increased notably by 21.0% and 16.5% respectively.

Table 1: Available supply of energy by type

Type of energy	Unit	2006	2007		Quarter-to-quarter	Year-on-year
		Q4	Q3	Q4	%	
Gasoline	10 ³ litre	18,000	21,014	19,931	-5.2	+10.7
Gas oil & diesel	10 ³ litre	63,879	80,657	73,091	-9.4	+14.4
Fuel oil	10 ³ litre	97,086	..	..	..	..
LPG	tonne	11,103	10,100	12,929	+28.0	+16.5
Electricity	10 ⁶ kWh	625	1,020	756	-25.9	+21.0

Available supply of fuels = net imports + stocks at the beginning of the period

Available supply of electricity = gross production – plant consumption and losses + net imports

2. Consumption of energy

Consumption of LPG recorded a quarter-to-quarter increase of 28.3%, whilst consumption of Fuel Oil and Electricity fell by 28.5% and 22.9% respectively. Compared with the fourth quarter of 2006, consumption of Electricity and LPG rose by 22.9% and 11.2% respectively, whereas that of Fuel Oil and Gas Oil & Diesel decreased by 15.1% and 5.1% respectively.

Table 2: Consumption of energy by type

Type of energy	Unit	2006	2007		Quarter-to-quarter	Year-on-year
		Q4	Q3	Q4	%	
Gasoline	10 ³ litre	14,221	16,332	15,600	-4.5	+9.7
Gas oil & diesel	10 ³ litre	42,049	47,928	39,912	-16.7	-5.1
Fuel oil	10 ³ litre	64,594	76,620	54,816	-28.5	-15.1
LPG	tonne	8,826	7,650	9,812	+28.3	+11.2
Electricity	10 ⁶ kWh	600	956	737	-22.9	+22.9

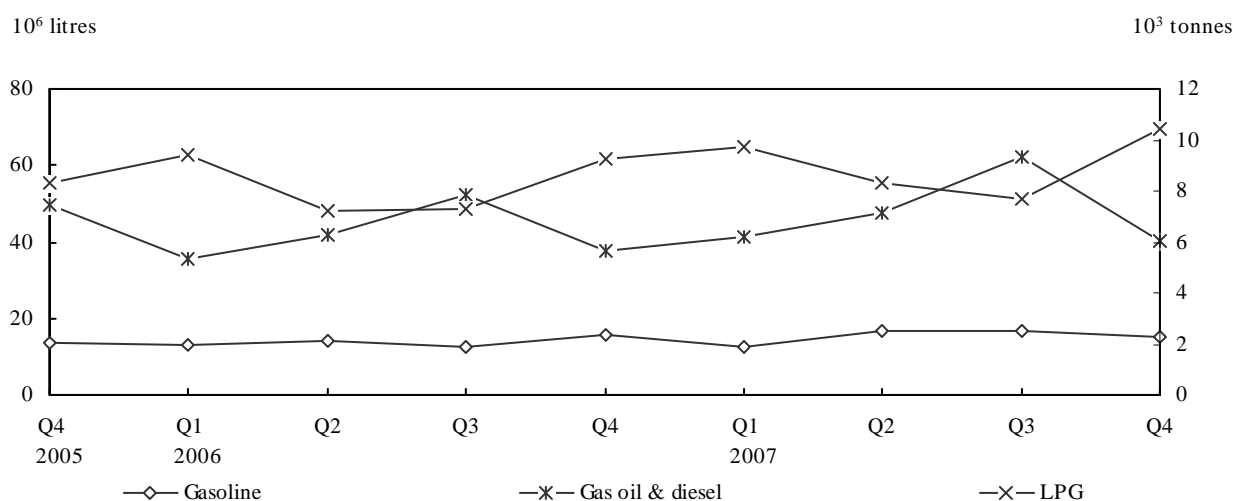
Consumption = local sales (excluding sales to energy distributors)

Electricity consumption = quantity sold + free supply of electricity + internal consumption

3. Imports of fuels

Imports of Gas Oil & Diesel slow down in the fourth quarter after seeing continuous rises in the first three quarters of 2007, yet the imports in this quarter still exceeded that in the same quarter of 2006. Meanwhile, imports of LPG grew markedly by 35.5% over the third quarter of 2007 and by 12.8% year-on-year.

Chart - Variation of imports of Gasoline, Gas oil & diesel and LPG



4. List prices of fuels

At the end of the fourth quarter of 2007, the list prices of all types of fuel increased over the previous quarter, among which Gas Oil & Diesel for Automotive Use and Fuel Oil (200 litres) rose by 11.4% and 10.9% respectively. Compared with the fourth quarter of 2006, the list prices of Common Kerosene (18 litres) and Fuel Oil (200 litres) rose notably by 28.4% and 27.9% respectively.

Table 3: List prices of fuels as at the end of quarter

Type of fuels	Unit	2006	2007		Quarter-to-quarter	Year-on-year
		Q4	Q3	Q4		
		MOP			%	
Gasoline (unleaded)	litre	9.30	9.86	10.91	+10.6	+17.3
Common kerosene (18 litres)	litre	6.89	8.00	8.84	+10.6	+28.4
Gas oil & diesel for industrial use (18 litres)	litre	7.85	8.90	9.75	+9.6	+24.2
Gas oil & diesel for industrial use (200 litres)	litre	7.62	8.67	9.42	+8.6	+23.6
Gas oil & diesel for automotive use	litre	8.21	8.62	9.60	+11.4	+16.9
Fuel oil (200 litres)	litre	6.78	7.82	8.67	+10.9	+27.9
Bottled LPG	kg	10.53	11.52	12.27	+6.5	+16.5
Centralised LPG	m ³	30.56	33.09	34.81	+5.2	+13.9

符號註釋
SINAIS CONVENCIONAIS
SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

..	不適用 Não aplicável <i>Not applicable</i>
-	絕對數值為零 Valor absoluto igual a zero <i>Absolute value equals zero</i>
#	保密資料 Dado confidencial <i>Confidential data</i>
o	結果數字少於所採用單位半數 Resultado inferior a metade da unidade adoptada <i>Less than half of the unit employed</i>
MOP	澳門元 Pataca/Macau <i>Macao Pataca</i>
kWh	千瓦小時 Quilovátio-hora <i>kilowatt-hour</i>
kg	公斤 Quilograma <i>kilogram</i>
m ³	立方米 Metro cúbico <i>cubic metre</i>

註： 由於進位原因，統計表內各項目之總和可能與總數有差異。

Nota: Devido a arredondamentos, os totais podem não coincidir com a soma das parcelas.

Note: Due to rounding, the total may not correspond to the sum of the partial figures.

白頁

Página vazia

Blank page

1. 液體及氣體燃料之進口統計

IMPORTAÇÃO DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS E GASOSOS

IMPORT OF LIQUID AND GAS FUELS

類別 Combustíveis Fuels		單位 Unidade Unit	二零零六年第四季 4° T / 2006 Q4 / 2006	二零零七年第三季 3° T / 2007 Q3 / 2007	二零零七年第四季 4° T / 2007 Q4 / 2007	與二零零七年 第三季比較	與二零零六年 第四季比較
						4° T / 2007	4° T / 2006
						3° T / 2007	4° T / 2006
						Q4 / 2007	Q4 / 2006
						Q3 / 2007	Q4 / 2006
						%	
1	2	3	4	5	6	7	
汽油 Gasolina Gasoline	進口量 Volume de importação Import quantity	千公升 10 ³ litro 10 ³ litre	15 798	16 940	15 130	-10.7	-4.2
	進口值 Valor importação Import value	千澳門元 10 ³ MOP	89 445	111 499	107 633	-3.5	+20.3
	單價 Preço médio Average price	澳門元/公升 MOP/litro MOP/litre	5.662	6.582	7.114	+8.1	+25.6
航空火水 Querosene para uso na aviação Aviation kerosene	進口量 Volume de importação Import quantity	千公升 10 ³ litro 10 ³ litre	61 924	62 589	71 216	+13.8	+15.0
	進口值 Valor importação Import value	千澳門元 10 ³ MOP	242 623	265 529	353 884	+33.3	+45.9
	單價 Preço médio Average price	澳門元/公升 MOP/litro MOP/litre	3.918	4.242	4.969	+17.1	+26.8
普通火水 Querosene comum Common kerosene	進口量 Volume de importação Import quantity	千公升 10 ³ litro 10 ³ litre	1 889	1 835	2 084	+13.6	+10.3
	進口值 Valor importação Import value	千澳門元 10 ³ MOP	8 490	8 651	10 951	+26.6	+29.0
	單價 Preço médio Average price	澳門元/公升 MOP/litro MOP/litre	4.493	4.714	5.254	+11.5	+16.9
輕柴油 Gasóleo Gas oil & diesel	進口量 Volume de importação Import quantity	千公升 10 ³ litro 10 ³ litre	37 711	62 153	40 334	-35.1	+7.0
	進口值 Valor importação Import value	千澳門元 10 ³ MOP	194 151	341 437	258 906	-24.2	+33.4
	單價 Preço médio Average price	澳門元/公升 MOP/litro MOP/litre	5.148	5.494	6.419	+16.8	+24.7
重油 Fuelóleo Fuel oil	進口量 Volume de importação Import quantity	千公升 10 ³ litro 10 ³ litre	68 822	#	#	..	..
	進口值 Valor importação Import value	千澳門元 10 ³ MOP	191 135	#	#	..	..
	單價 Preço médio Average price	澳門元/公升 MOP/litro MOP/litre	2.777	#	#	..	..
石油氣 Gás de petróleo liquefeito (GPL) Liquefied petroleum gas (LPG)	進口量 Volume de importação Import quantity	公噸 ton tonne	9 265	7 712	10 452	+35.5	+12.8
	進口值 Valor importação Import value	千澳門元 10 ³ MOP	63 826	55 228	81 722	+48.0	+28.0
	單價 Preço médio Average price	澳門元/公斤 MOP/kg	6.889	7.162	7.819	+9.2	+13.5

2. 各類燃料貯藏庫之容量及季末庫存量

CAPACIDADE DE ARMAZENAGEM E EXISTÊNCIAS DE COMBUSTÍVEIS NO FINAL DO TRIMESTRE
STORAGE CAPACITY AND TANK STOCK OF FUELS, AS AT THE END OF QUARTER

類別 Combustíveis Fuels	二零零六年第四季 4° T / 2006 Q4 / 2006			二零零七年第三季 3° T / 2007 Q3 / 2007			二零零七年第四季 4° T / 2007 Q4 / 2007		
	庫存容量	季末庫存量		庫存容量	季末庫存量		庫存容量	季末庫存量	
	Capacidade de armazenagem	Existência final	佔容量之百分比	Capacidade de armazenagem	Existência final	佔容量之百分比	Capacidade de armazenagem	Existência final	佔容量之百分比
	Storage capacity	Final stock	Nível de existências Stock level	Storage capacity	Final stock	Nível de existências Stock level	Storage capacity	Final stock	Nível de existências Stock level
	千公升 10 ³ litro 10 ³ litre		%	千公升 10 ³ litro 10 ³ litre		%	千公升 10 ³ litro 10 ³ litre		%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
汽油 Gasolina Gasoline	5 659	3 825	67.6	5 659	4 801	84.8	5 659	4 418	78.1
普通火水 Querosene comum Common kerosene	2 026	274	13.5	2 026	361	17.8	2 026	299	14.7
輕柴油 Gasóleo Gas oil & diesel	69 660	21 838	31.3	69 660	32 757	47.0	69 660	33 159	47.6
重油 Fuelóleo Fuel oil	46 953	32 479	69.2	46 953	#	#	46 953	29 112	62.0
石油氣 GPL LPG	4 867	2 367	48.6	4 867	2 478	50.9	4 867	3 148	64.7

3. 季末燃料定價

PREÇO DE VENDA AO PÚBLICO DE COMBUSTÍVEIS NO FINAL DO TRIMESTRE
LIST PRICES OF FUELS, AS AT THE END OF QUARTER

類別 Combustíveis Fuels	單位 Unidade Unit	二零零六年第四季	二零零七年第三季	二零零七年第四季	與二零零七年 第三季比較	與二零零六年 第四季比較
		4° T / 2006 Q4 / 2006	3° T / 2007 Q3 / 2007	4° T / 2007 Q4 / 2007	4° T / 2007 3° T / 2007 Q4 / 2007	4° T / 2006 4° T / 2007 Q4 / 2007
澳門元 MOP					%	
1	2	3	4	5	6	7
無鉛汽油 Gasolina sem chumbo Gasoline (unleaded)	一公升 1 litro 1 litre	9.30	9.86	10.91	+10.6	+17.3
普通火水 Querosene comum Common kerosene	十八公升 18 litro 18 litre	123.95	143.91	159.15	+10.6	+28.4
工業用輕柴油 Gasóleo para uso industrial Gas oil & diesel for industrial use	十八公升 18 litro 18 litre	141.30	160.19	175.49	+9.6	+24.2
	二百公升 200 litro 200 litre	1 524.30	1 734.11	1 883.33	+8.6	+23.6
車用輕柴油 Gasóleo para veículos Gas oil & diesel for automotive	一公升 1 litro 1 litre	8.21	8.62	9.60	+11.4	+16.9
重油 Fuelóleo Fuel oil	二百公升 200 litro 200 litre	1 355.33	1 563.00	1 733.00	+10.9	+27.9
罐裝石油氣 GPL em botija Bottled LPG	一公斤 1 kg	10.53	11.52	12.27	+6.5	+16.5
中央石油氣 GPL em reservatório central Centralised LPG	一立方米 1 m ³	30.56	33.09	34.81	+5.2	+13.9

註：基於保密原因，航空火水及漁業用輕柴油之銷售價格不作公佈。

Nota: Por razões de confidencialidade foi suprimido o preço de venda de querosene para uso na aviação e gasóleo para uso na pesca.

Note: Prices of aviation kerosene and gas oil & diesel for marine use were suppressed for confidentiality reasons.

4. 電力之供應及消耗量

CONSUMO E DISPONIBILIDADE BRUTA DE ELECTRICIDADE
CONSUMPTION AND AVAILABLE SUPPLY OF ELECTRICITY

項目 Discriminação Items	單位 Unidade Unit	二零零六年第四季 4° T / 2006 Q4 / 2006	二零零七年第三季 3° T / 2007 Q3 / 2007	二零零七年第四季 4° T / 2007 Q4 / 2007	與二零零七年 第三季比較		與二零零六年 第四季比較	
					4° T / 2007		4° T / 2007	
					3° T / 2007		4° T / 2006	
					Q4 / 2007		Q4 / 2007	
					Q3 / 2007		Q4 / 2006	
					%			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1 - 總產電量 Produção bruta Gross production	百萬千瓦小時 10 ⁶ kWh	334.2	454.0	289.6	-36.2			-13.3
2 - 發電廠自耗及流失量 Consumo e perdas das centrais Plant consumption and losses	百萬千瓦小時 10 ⁶ kWh	16.3	17.9	14.9	-16.3			-8.1
3 - 淨產電量(=1-2) Produção líquida Net production	百萬千瓦小時 10 ⁶ kWh	318.0	436.2	274.7	-37.0			-13.6
4 - 淨進口 Importações líquidas Net import	百萬千瓦小時 10 ⁶ kWh	306.7	584.0	481.3	-17.6			+56.9
5 - 總供應量(=3+4) Disponibilidades brutas Gross available supply	百萬千瓦小時 10 ⁶ kWh	624.7	1 020.1	756.0	-25.9			+21.0
6 - 輸電及配電流失量 Perdas no transporte e distribuição Transmission and distribution losses	百萬千瓦小時 10 ⁶ kWh	24.6	64.2	18.5	-71.2			-24.9
7 - 自耗量 Consumos próprios Self consumption	百萬千瓦小時 10 ⁶ kWh	12.8	13.0	11.7	-9.7			-8.4
8 - 淨供應量(=5-6-7) Disponibilidades líquidas Net available supply	百萬千瓦小時 10 ⁶ kWh	587.3	943.0	725.8	-23.0			+23.6
9 - 出售電量 / Vendas / Sales								
- 數量(=8-10) Quantidade Quantity	百萬千瓦小時 10 ⁶ kWh	586.1	941.1	724.7	-23.0			+23.6
- 價值 Valor Value	百萬澳門元 10 ⁶ MOP	775.7	1 099.2	877.2	-20.2			+13.1
10- 免費電力供應 Electricidade fornecida gratuitamente Free supply of electricity	百萬千瓦小時 10 ⁶ kWh	1.1	1.9	1.1	-42.4			-5.1

5. 二零零七年第四季能源平衡表 (I)

BALANÇO ENERGÉTICO I - 4º TRIMESTRE DE 2007
ENERGY BALANCE I - 4th QUARTER OF 2007

項目 Rubricas Items	燃料分類 Combustíveis Fuels					汽油 Gasolina Gasoline	火水 Querosene Kerosene	輕柴油 Gasóleo Gas oil & diesel	重油 Fuelóleo Fuel oil	石油氣 GPL LPG	電力 Electricidade Electricity	傳統能源 Combustíveis tradicionais Traditional fuels
	2	3	4	5	6								7	8
1 - 進口 / Importação / Import	15 130	73 301	40 334	#	10 452						481	218
2 - 出口 / Exportação / Export	-	#	-	-	-						-	-
3 - 庫存變化 / Variação de existências / Change in stock	- 383	#	402	#	670						-	-
4 - 內部總消耗 / Consumo interno bruto / Gross internal consumption (= 1 - 2 - 3)	15 514	2 146 ^b	39 932	54 837	9 781						481 ^a	218
5 - 能源轉化 / Transformação de energia / Transformation of energy	..	..	- 640	-51 543	..						290	..
6 - 能源公司自耗量 / Consumo próprio do sector energético / Internal consumption of the energy sector	..	..	..	..	..						15	..
7 - 輸電及配電流失量 / Perdas no transporte e distribuição / Transmission and distribution losses	..	..	..	..	..						19	..
8 - 統計差異 / Desvio estatístico / Statistical deviation	- 86	5	20	20	- 31						-	..
9 - 終端能源耗用量 / Consumo final total / Total final consumption	15 600	2 142 ^b	39 272	3 273	9 812						737	218

a 包括本地購入 / Inclui compras no Território / Include local purchases.

b 基於保密原因，航空火水之資料不作公佈 / Por razões de confidencialidade foram suprimidos os valores relativos ao querosene para uso na aviação / Information concerning aviation kerosene was suppressed for confidentiality reasons.

6. 二零零七年第四季能源平衡表 (II)

BALANÇO ENERGÉTICO II - 4º TRIMESTRE DE 2007
ENERGY BALANCE II - 4th QUARTER OF 2007

太焦耳
Terajoules

項目 Rubricas Items	燃料分類 Combustíveis Fuels									能源總數 Energia total Total energy (= 8 + 9)
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	汽油 Gasolina Gasoline	火水 Querosene Kerosene	輕柴油 Gasóleo Gas oil & diesel	重油 Fuelóleo Fuel oil	石油氣 GPL LPG	電力 Electricidade Electricity	商業能源 Energia comercial Commercial energy (= 2 + ... + 7)	傳統能源 Combustíveis tradicionais Traditional fuels	能源總數 Energia total Total energy (= 8 + 9)	
1 - 進口 / Importação / Import	492	2 566	1 491	#	476	1 733	6 758 ^c	3	6 761 ^c	
2 - 出口 / Exportação / Export	-	#	-	-	-	-	- ^b	-	- ^b	
3 - 庫存變化 / Variação de existências / Change in stock	- 12	#	15	#	31	-	33 ^{bc}	-	33 ^{bc}	
4 - 內部總消耗 / Consumo interno bruto / Gross internal consumption (= 1 - 2 - 3)	505	75 ^b	1 476	2 162	446	1 733 ^a	6 397 ^b	3	6 400 ^b	
5 - 能源轉化 / Transformação de energia / Transformation of energy	..	..	- 24	- 2 033	..	1 043	- 1 014	..	- 1 014	
6 - 能源公司自耗量 / Consumo próprio do sector energético / Internal consumption of the energy sector	..	..	..	..	..	54	54	..	54	
7 - 輸電及配電流失量 / Perdas no transporte e distribuição / Transmission and distribution losses	..	..	..	..	..	67	67	..	67	
8 - 統計差異 / Desvio estatístico / Statistical deviation	- 3	0	1	1	- 1	-	- 2	..	- 2	
9 - 終端能源耗用量 / Consumo final total / Total final consumption	508	75 ^b	1 452	1 29	447	2 655	5 266 ^b	3	5 268 ^b	

a 包括本地購入 / Inclui compras no Território / Include local purchases.

b 基於保密原因，航空火水之資料不作公佈 / Por razões de confidencialidade foram suprimidos os valores relativos ao querosene para uso na aviação / Information concerning aviation kerosene was suppressed for confidentiality reasons.

c 基於保密原因，重油之資料不作公佈 / Por razões de confidencialidade foram suprimidos os valores relativos ao fuelóleo / Information concerning fuel oil was suppressed for confidentiality reasons.